

ORDER OF REFERENCE

Extract from the Votes and Proceedings of the House of Commons of Tuesday, May 5, 1992:

The Order being read for the second reading and reference to a Legislative Committee in the Departmental envelope of Bill C-69, An Act to amend the Criminal Code (air and maritime safety);

Mrs. Vézina for Mrs. Campbell (Vancouver Centre), seconded by Mr. Lewis, moved,—That the Bill be now read a second time and referred to a Legislative Committee in the Departmental envelope.

After debate thereon, the question being put on the motion, it was agreed to.

Accordingly, the Bill was read the second time and referred to a Legislative Committee in the Departmental envelope.

ATTEST

ROBERT MARLEAU

Clerk of the House of Commons

ORDRE DE RENVOI

Extrait des Procès-verbaux de la Chambre des communes du mardi 5 mai 1992:

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi à un Comité législatif du Secteur ministériel du projet de loi C-69, Loi modifiant le Code criminel (sécurité aérienne et maritime).

M^{me} Vézina au nom de M^{me} Campbell (Vancouver-Centre), appuyée par M. Lewis, propose,—Que ce projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé à un Comité législatif du Secteur ministériel.

Après débat, cette motion, mise aux voix, est agréée.

En conséquence, ce projet de loi est lu une deuxième fois et renvoyé à un Comité législatif du Secteur ministériel.

ATTESTÉ

Le Greffier de la Chambre des communes

ROBERT MARLEAU